

Falls Sie Fragen haben oder einen Termin vereinbaren wollen, nehmen Sie gerne Kontakt mit uns auf:

If you have any questions or want to make an appointment, please don't hesitate to contact us:

Aufenthalts- und Meldeangelegenheiten / Residence permits and registration services:

Tel.: +49 40 428 54 5001
info@welcome.hamburg.de

Neubürgerservice / Newcomers Service

Tel.: +49 40 428 54 5001
newcomers@welcome.hamburg.de

Make it in Hamburg! / Integration of foreign skilled professionals

Tel.: +49 40 180 47 24 55
make-it-in-hamburg@giz.de

Zentrale Anlaufstelle Anerkennung / Recognition of foreign qualifications

Tel.: +49 40 306 20 396
zaa@diakonie-hamburg.de

Umfangreiche Informationen zu Ihrem Neuanfang in Hamburg finden Sie unter / *For more information about your new start in Hamburg please visit:*

www.welcome.hamburg.de

Hamburg – Lebendige Metropole am Wasser

Hamburg ist eine grüne, kosmopolitische Stadt am Wasser mit einer hohen Lebensqualität und einer Vielzahl von Beschäftigungsmöglichkeiten. Die Stadt hat eine Bevölkerung von 1,8 Millionen Menschen und ist das wirtschaftliche Zentrum einer Metropolregion mit über 5 Millionen Menschen. Hamburg ist auch Medienhauptstadt und Zentrum innovativer Technologien wie Windkraft und Medizin. Rund 90.000 Menschen entscheiden sich jedes Jahr für Hamburg als ihren neuen Lebensmittelpunkt und tragen dazu bei, die Lebendigkeit der Stadt weiter zu erhöhen.

Entschließen auch Sie sich, mit Ihren Qualifikationen und Ihrem Engagement zu der positiven Entwicklung der Stadt beizutragen!



Hamburg – Vibrant metropolis by the water

Hamburg is a green, cosmopolitan city by the water with a pleasant living environment and a wide variety of working opportunities. The city has a population of 1.8 million and is the economic centre of a metropolitan region of over 5 million people. Hamburg is also a media capital and centre of innovative technologies such as wind power and health science. Every year about 90,000 people choose Hamburg as their new centre of life and contribute to increase the vitality of the city.

Why not join them with your qualifications and your commitment and be part of the contribution towards the positive development of the city!



Hier finden Sie uns:

This is where you can find us:

**Bitte vereinbaren Sie vor Ihrem Besuch einen Termin!
Please make an appointment in advance!**

**Hamburg Welcome Center
Adolphsplatz 1
20457 Hamburg**

www.welcome.hamburg.de

Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration
Hamburger Straße 47, 22083 Hamburg
www.hamburg.de/basfi

Photos: www.mediaserver.hamburg.de/R. Waldkirch, S.Schwarze, R.Hegeler, O.Heinze, Kai-Uwe Gundlach, Greta Gröttrup

Stand: April 2017



WILLKOMMEN IN

HAMBURG

WELCOME TO HAMBURG

Dienstleistungen für qualifizierte Fachkräfte
Services for qualified professionals

WILLKOMMEN IN HAMBURG – WELCOME TO HAMBURG





Willkommen in Hamburg!

Das **Hamburg Welcome Center** richtet sich an Fach- und Führungskräfte, Studierende und deren Familien aus dem In- und Ausland und ist Ihr Dienstleister für die Bereiche Aufenthalt, Anerkennung von Bildungsabschlüssen sowie Integration in den Arbeitsmarkt. Darüber hinaus steht Ihnen unser umfangreiches Beratungsangebot für Neubürgerinnen und Neubürger zur Verfügung, um Sie bei Ihrem Neustart zu unterstützen.

Das Hamburg Welcome Center ist eine gemeinsame Einrichtung des Bezirksamtes Hamburg-Mitte, des Projekts „*Make it in Hamburg!*“ sowie der Zentralen Anlaufstelle Anerkennung.

Unsere Leistungsbereiche

Aufenthalts- und Meldeangelegenheiten

Hierzu gehören zum Beispiel:

- An-, Um- und Abmeldung des Wohnsitzes
- Aufenthalts- und Niederlassungserlaubnis oder Blaue Karte EU
- Visaverlängerungen für Geschäftsreisende
- Entgegennahme von Verpflichtungserklärungen
- Beantragung von Führungszeugnissen

Beratung rund um Ihren Neuanfang in Hamburg

Sie sind neu in Hamburg und Ihnen fehlen für das Einleben noch Basisinformationen? Wir beraten Sie zu allen Themen wie Wohnungssuche und Arbeiten, Familie und Kinderbetreuung, Schule und Studium sowie Kultur und Freizeit.

Make it in Hamburg! – Unterstützung für die berufliche Eingliederung in den Arbeitsmarkt

Das Leistungsangebot von *Make it in Hamburg!* ist zielgerichtet auf die Bedarfe von Fachkräften aus dem Ausland sowie internationale Studierende und Absolventen ausgerichtet. Wir unterstützen Sie beim Zugang zum Hamburger Arbeits- und Ausbildungsmarkt durch Beratung über Arbeitsmöglichkeiten und die Begleitung des Bewerbungsprozesses. Ein vielsprachiges Qualifizierungsangebot ergänzt unseren (kostenfreien) Service.

Das Projekt „Make it in Hamburg!“ wird aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds (ESF) und von der Freien und Hansestadt Hamburg finanziert.

Beratung zur Anerkennung ausländischer Schul-, Studien- und Berufsabschlüsse

Wenn Sie im Ausland eine Qualifikation erworben haben und in Hamburg leben bzw. in Hamburg arbeiten möchten, können Sie sich an die Zentrale Anlaufstelle Anerkennung (ZAA) wenden. Wir beraten und unterstützen Sie gerne bei folgenden Fragen:

- Muss Ihr Abschluss in Deutschland anerkannt werden, um hier arbeiten zu dürfen?
- Kann Ihr Abschluss anerkannt werden? Wer ist für die Anerkennung zuständig?
- Welche Unterlagen sind für die Anerkennung nötig?

Die Zentrale Anlaufstelle Anerkennung ist eine Einrichtung des Diakonischen Werks Hamburg. Sie wird im Rahmen des Förderprogramms „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert sowie durch die Freie und Hansestadt Hamburg kofinanziert.



Welcome to Hamburg!

The Hamburg Welcome Center focuses on specialists and managers, students and their families from Germany and abroad and is your service provider in the areas of residence, recognition of educational qualifications and integration into the labour market. In addition, our comprehensive consulting service for newcomers is available to assist you with your new start.

The Hamburg Welcome Center is a joint institution of the District Office of Hamburg-Mitte, the Project “Make it in Hamburg!” as well as the Counselling Centre for Recognition of foreign Qualifications.

Our Services

Residence permits and registration services

These include for example:

- Domicile registration, re- and deregistration
- Residence and permanent settlement permit or Blue Card EU
- Visa extensions for those travelling on business
- Acceptance of formal obligations
- Application for certificates of good conduct

Guidance for your new start in Hamburg

We are here to help new citizens with any questions or issues they wish to raise, whether they are from abroad or from elsewhere in Germany. You can contact or visit us to obtain initial information about living and working in Hamburg, e.g. brochures and personal advice about topics like accommodation and employment, family and childcare, schooling and studying, or culture and leisure activities.

Make it in Hamburg! – Support for vocational integration into the labour market

The service of Make it in Hamburg! is designed for international skilled employees and their families as well as students and graduates. We offer free support in looking for working and training options, getting an overview about possible employers in Hamburg and guidance in the application process. Supplementary training courses in different languages are provided, too.

The “Make it in Hamburg!” project is funded by the European Social Fund (ESF) and the Free and Hanseatic City of Hamburg.



Counselling Centre for Recognition of foreign Qualifications

Anyone with a foreign qualification is welcome to get in touch with the Counselling Centre for Recognition (ZAA). We offer you advice and support on the following issues:

- Does your vocational qualification have to be recognised in Germany in order to be able to work here?
- Can your vocational qualification be recognised? Who is responsible for the recognition?
- Which documents are necessary for the recognition?

The Centre for the Recognition of foreign Qualifications is an institution of the Diakonisches Werk Hamburg. It is funded by the Federal Ministry of Labour and Social Affairs and the European Social Fund within the framework of the “Integration through Qualification (IQ)” programme as well as co-financed by the Free and Hanseatic City of Hamburg.